

## ПРИКАЗ

ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА ГОСУДАРСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

при СОВЕТЕ МИНИСТРОВ СССР

ав 1973 год

## СОДЕРЖАНИЕ:

№ 0670 О введении в действие Инструкции о порядке изучения работниками разведки и контрразведки Комитета государственной безопасности при Совете Министров СССР иностранных языков и выплаты им надбавки к должностным окладам за знание иностранных языков

№ 0670

30

декабря

1973 года

г. Москва

В целях дальнейшего улучшения организации изучения иностранных языков работниками разведки и контрразведки -

## П Р И К А З Ы В А Ю:

1. Утвердить и ввести в действие Инструкцию о порядке изучения работниками разведки и контрразведки Комитета государственной безопасности при Совете Министров СССР иностранных языков и выплаты им надбавки к должностным окладам за знание иностранных языков (приложение № 1).

2. Управлению кадров совместно с подразделениями центрального аппарата и органами КГБ на местах обеспечить подготовку кадров со знанием иностранных языков в учебных заведениях и в учебных группах органов Комитета государственной безопасности в количестве, необходимом для выполнения оперативных задач и создания резерва на особый период, обратив особое внимание на подготовку работников со знанием восточных и редких западных языков. Перспективным работникам рекомендовать изучение вторых и третьих иностранных языков.

Обеспечить правильное использование кадров со знанием иностранных языков. Проводить максимальную заботу о сохранении и совершенствовании работниками знаний иностранных языков. В этих целях создавать необходимые условия для изучения иностранных языков, систематически контролировать ход занятий,

195 а

достигается такого положения, чтобы каждый работник разведки и контрразведки, изучивший иностранный язык в объеме программы КГБ и получивший надбавку к должностному окладу за знание иностранных языков, мог быть в любой момент использован для решения служебных задач, выполнение которых требует хорошего знания иностранных языков. В целях стимулирования изучения иностранных языков поощрять перспективных работников разведки и контрразведки, успешно сочетающих свою служебную деятельность с изучением иностранных языков. В отношении работников, безотносительно относящихся к овладению иностранным языком и занимающих должности, на которых знание языка является обязательным, принимать строгие меры воздействия вплоть до их замены.

3. Краснознаменному Институту КГБ при Совете Министров СССР и Высшей Краснознаменной школе КГБ при Совете Министров СССР имени Ф.Э. Дзержинского улучшить качество подготовки кадров со знанием иностранных языков, активнее внедрять новые прогрессивные методы обучения слушателей с применением технических средств, всерьезно развивать формы творческого овладения знаниями. Больше оказывать методическую помощь органам КГБ УНГБ-ОКГБ в работе по организации изучения работниками иностранных языков в учебных группах, повысить требовательность к качеству выпускных и повторных экзаменов по иностранным языкам.

4. Считать утраченной силу приказы и указания КГБ о награждении работников разведки и контрразведки Комитета безопасности при Совете Министров СССР иностранными языками и, наоборот, за знание иностранных языков согласно действующему порядку (приложение № 3).

5. Копии выписки и довозвещения в приказы КГБ № 0110-1-010-1-1968 г. и 0480 - 1970 г. согласно приложению № 4.

Приказ объявить всему оперативному составу и заинтересованным лицам.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ КОМИТЕТА ИНОСТРАНСТЕЗИИ  
БЕЗОПАСНОСТИ при Совете Министров СССР

А.И. КОСОВ

Секретно

Приложение № I к приказу КГБ  
при Совете Министров СССР  
№ 0670 от 30 декабря 1973 г.

## И Н С Т Р У К Ц И Я

о порядке изучения работниками разведки и контрразведки Комитета государственной безопасности при Совете Министров СССР иностранных языков и выплаты им надбавки к должностным окладам за знание иностранных языков

### I. Общие положения

1. В условиях всемирного расширения международных связей СССР и использования этих связей разведками иностранных государств в подрывной деятельности против Советского государства все большее значение приобретает знание работниками разведки и контрразведки Комитета государственной безопасности при Совете Министров СССР иностранных языков. Поэтому изучение ими иностранных языков в объеме, необходимом для успешного призывания в оперативной деятельности, является одной из важных задач повышения их профессиональной подготовки.

2. Руководители подразделений центрального аппарата и органов государственной безопасности на местах организуют подготовку кадров со знанием иностранных языков в количестве, необходимом для выполнения оперативной работы, консультирования разведки и контрразведки и создания резерва на особый период, обеспечивая привлечение и использование кадров со знанием иностранных языков, проявляют особую заботу о сохранении и совершенствовании работниками знаний иностранных языков.

### II. Совершенствование знаний иностранных языков

3. Изучение иностранных языков работниками разведки и контрразведки организуется с отрывом от работы в учебных заведениях КГБ при Совете Министров СССР по учебным планам,

утвержденным в установленном порядке, и без отрыва от рабо

4. Изучение иностранных языков без отрыва от работы о

- в центральном аппарате и органах госбезопасности, а

- в органах Комитета госбезопасности на местах - в уч

По заявкам Первого главного управления КГБ при Совете

Подготовка по иностранному языку в индивидуальном по

5. Обучение иностранным языкам проводится по програм

6. На курсах иностранных языков Высшей Краснознамен

а) для руководящего и оперативного состава, переводч

западноевропейские языки - 1440 часов аудиторных занятий  
/4 года обучения, 8 семестров/;  
восточные языки - 1800 часов аудиторных занятий  
/5 лет обучения, 10 семестров/;

б) для инженерно-технического состава:

западноевропейские языки - 720 часов аудиторных занятий  
/2 года обучения, 4 семестра/;  
восточные языки - 900 часов аудиторных занятий  
/2,5 года обучения, 5 семестров/.

Помимо этого могут проводиться консультации в пределах 10% учебного времени на каждую группу.

Занятия проводятся 3 раза в неделю по 3 часа из расчета 50% за счет рабочего и 50% за счет личного времени обучающихся.

7. Учебный год на курсах Высшей Краснознаменной школы КГБ при Совете Министров СССР им. Ф.Э. Дзержинского и в учебных группах органов Комитета государственной безопасности на местах делится на 2 семестра: с 1 сентября по 23 января и с 7 февраля по 30 июня. Экзаменационные сессии проводятся в январе и июне. Отчет о результатах учебы за прошедший семестр представляется в письменном виде /приложение № 4/ в Управление кадров КГБ при Совете Министров СССР в феврале и июне каждого года. Ответственность за своевременное представление отчетности возлагается соответственно на Высшую Краснознаменную школу КГБ при Совете Министров СССР им. Ф.Э. Дзержинского и на руководителей кадровых аппаратов органов Комитета государственной безопасности на местах.

8. Численность слушателей в учебных группах на курсах иностранных языков Высшей Краснознаменной школы КГБ при Совете Министров СССР им. Ф.Э. Дзержинского устанавливается руководством школы в соответствии с задачами их подготовки и утверждаемыми итатями преподавателей.

Учебные группы по изучению иностранных языков в органах Комитета государственной безопасности на местах комплектуются в составе 7-10 человек. Группы меньшей численности могут создаваться лишь в порядке исключения, таким образом с учетом интересов оперативной работы, по согласованию с Управлением кадров КГБ при Совете Министров СССР.

9. Высшая Краснознаменная школа КГБ при Совете Министров СССР им. Ф.Э. Дзержинского обеспечивает создание в соот-

1970

ветствии с п. 4 настоящей Инструкции учебные группы издаваемых ею учебными, научно-методическими и экзаменационными материалами. По миновании надобности учебные материалы подлежат возвращению в Высшую Краснознаменную школу КГБ при Совете Министров СССР им. Ф. Э. Дзержинского.

10. Учебники, учебные пособия и учебно-методические материалы, издаваемые другими министерствами и ведомствами, издательствами, высшими учебными заведениями страны, а также магнитофонная пленка приобретаются органами Комитета госбезопасности на местах в пределах выделенных ассигнований по смете КГБ.

Учебные материалы, приобретаемые обучающимися для личного пользования, оплачиваются ими из личных средств.

III. Порядок зачисления на курсы и в учебные группы по изучению иностранных языков без отрыва от работы

11. Преимущественным правом зачисления на курсы иностранных языков Высшей Краснознаменной школы КГБ при Совете Министров СССР им. Ф. Э. Дзержинского и в учебные группы органов Комитета госбезопасности на местах пользуются:

- а) работники разведки и контрразведки, осуществляющие оперативные мероприятия по иностранным;
- б) работники, состоящие в резерве кадров Первого главного управления КГБ при Совете Министров СССР;
- в) работники, перспективные для работы за границей;
- г) работники, рекомендуемые на учебу для изучения второго, третьего и последующих иностранных языков.

12. Со всеми работниками, поступающими на курсы иностранных языков Высшей Краснознаменной школы КГБ при Совете Министров СССР им. Ф. Э. Дзержинского и в учебные группы органов Комитета госбезопасности, на местах, преподавателями курсов (учебных групп) проводится собеседование с целью определения степени знания ими иностранных языков.

13. Зачисление работников на курсы иностранных языков Высшей Краснознаменной школы КГБ при Совете Министров СССР

им. Ф. Э. Дзержинского и в учебные группы органов Комитета государственной безопасности на местах проводится два раза в год - в январе и в августе. Документы о зачислении кандидатов на курсы иностранных языков представляются в Высшую Краснознаменную школу КГБ при Совете Министров СССР им. Ф. Э. Дзержинского, а ходатайства органов об открытии учебных групп - в Управление кадров КГБ при Совете Министров СССР за два месяца до начала занятий.

14. Отбор кандидатов на учебу на курсы иностранных языков Высшей Краснознаменной школы КГБ при Совете Министров СССР им. Ф. Э. Дзержинского производится комиссией, утверждаемой Управлением кадров КГБ при Совете Министров СССР, в состав которой входят представители школы и заинтересованных оперативных подразделений КГБ. Зачисление на курсы оформляется приказом начальника Высшей Краснознаменной школы КГБ при Совете Министров СССР им. Ф. Э. Дзержинского.

Зачисление работников в учебные группы органов Комитета государственной безопасности на местах производится приказом руководителей соответствующих органов государственной безопасности.

15. Контроль за посещением занятий и изучением работниками разведки и контрразведки иностранных языков на курсах иностранных языков Высшей Краснознаменной школы КГБ при Совете Министров СССР им. Ф. Э. Дзержинского и в учебных группах органов Комитета государственной безопасности на местах осуществляется непосредственными начальниками и кадровыми аппаратами.

16. При неуспешности или систематическом пропуске занятий слушатели курсов иностранных языков Высшей Краснознаменной школы КГБ при Совете Министров СССР им. Ф. Э. Дзержинского и учебных групп органов Комитета государственной безопасности на местах могут быть отчислены, о чем издается приказ соответствующего должностного лица, производящего зачисление. В отношении работников, не способных успешно сочетать выполнение служебных обязанностей с изучением иностранных языков, непосредственные начальники могут ставить вопрос об отчислении их с курсов иностранных языков или из учебных групп.

Академические отпуски предоставляются только по уважительным причинам.

#### IV. Организация выпускных и повторных экзаменов

17. В конце каждого семестра на курсах иностранных языков Высшей Краснознаменной школы КГБ при Совете Министров СССР им. Ф.Э. Дзержинского и в учебных группах органов Комитета госбезопасности на местах проводятся семестровые экзамены по экзаменационным материалам, разработанным кафедрами иностранных языков Высшей Краснознаменной школы КГБ при Совете Министров СССР им. Ф.Э. Дзержинского.

На курсах иностранных языков Высшей Краснознаменной школы КГБ при Совете Министров СССР имени Ф.Э. Дзержинского семестровые экзамены принимают старшие преподаватели курса (семестра), а в учебных группах органов Комитета госбезопасности на местах — преподаватели, ведущие занятия в этих группах.

18. Случаи экзаменов между сессиями не допускаются. Исключения могут быть только для лиц, убывавших в долгосрочные командировки, или в связи с длительной (более месяца) болезнью.

19. Работникам, не сдавшим очередных экзаменов по уважительной причине (болезнь более месяца, долгосрочная командировка), может быть разрешено повторение программы семестра соответствующим должностным лицом, производившим зачисление на обучение.

20. Для работников, окончивших изучение иностранного языка в полном объеме программы, повторное обучение этому языку не допускается. По решению Управления кадров КГБ при Совете Министров СССР для них могут быть организованы занятия в специально создаваемых группах (семинарах) по совершенствованию знаний иностранного языка 2 раза в неделю по 2 часа из расчета 50% за счет рабочего и 50% за счет личного времени обучающихся.

С целью совершенствования знаний иностранных языков работников, включенных в резерв кадров для разведки, проходящих службу в подразделениях органов Комитета государственной безопасности на местах, территориально удаленных от республиканских центров и не имеющих постоянно действующих семинаров, в КГБ при Советах Министров союзных республик могут организовываться 1-2 раза в год кратковременные сборы /10-12 дней/.

За время нахождения на этих сборах офицерам, прапорщикам, мичманам и военнослужащим сверхсрочной службы выплачиваются суточные деньги в размере, установленном в статье 65, а квартирные деньги - в размере и порядке, установленном в статье 82 Инструкции о путевом довольствии, введенной в действие приказом КГБ при СМ СССР № 0480 от 23 сентября 1970 года. На проезд в оба конца выдаются перевозочные документы в соответствии со статьей 46 Инструкции, введенной в действие приказом КГБ № 0110 от 20 марта 1970 года.

Служащим за время нахождения на указанных сборах предоставляются льготы, предусмотренные в приказе КГБ № 07 от 7 января 1971 года.

21. Работники, завершившие изучение иностранного языка в полном объеме программы, сдают выпускные экзамены. Для проверки знаний иностранных языков после окончания учебы работники разведки и контрразведки в соответствии с п. 22 настоящей Инструкции сдают повторные экзамены.

Списки работников, которые будут сдавать выпускные и повторные экзамены в органах Комитета государственной безопасности на местах, направляются в Управление кадров КГБ при Совете Министров СССР, в списки работников центрального аппарата и органов государственной безопасности, дислоцирующихся в Москве, которые будут сдавать повторные экзамены в Высшей Краснознаменной школе КГБ при Совете Министров СССР им. Ф.Э. Дзержинского, - в школу за два месяца до начала экзаменов.

22. Для проведения выпускных и повторных экзаменов на курсах иностранных языков Высшей Краснознаменной школы КГБ при Совете Министров СССР им. Ф.Э. Дзержинского и в учебных группах создаются экзаменационные комиссии в составе 3-5 человек по каждому языку.

Председателями экзаменационных комиссий на выпускных и повторных экзаменах в учебных группах органов Комитета гос-

1990

безопасности на местах назначаются, как правило, преподаватели Высшей Краснознаменной школы КГБ при Совете Министров СССР им. Ф. Э. Дзержинского. Состав экзаменационных комиссий на курсах иностранных языков Высшей Краснознаменной школы КГБ при Совете Министров СССР им. Ф. Э. Дзержинского утверждается руководством Комитета госбезопасности, а в учебных группах органов КГБ на местах - Управлением кадров КГБ при Совете Министров СССР.

23. В исключительных случаях для сдачи выпускных или повторных экзаменов отдельные работники органов Комитета госбезопасности на местах могут по вызову Управления кадров КГБ при Совете Министров СССР направляться в Высшую Краснознаменную школу КГБ при Совете Министров СССР им. Ф. Э. Дзержинского с выплатой путевого довольствия и выдачей перевозочных документов на проезд в оба конца в порядке, установленном в Инструкции о путевом довольствии и перевозках военнослужащих. Списки таких работников направляются в Управление кадров КГБ при Совете Министров СССР за два месяца до начала экзаменов.

24. С разрешения Управления кадров КГБ при Совете Министров СССР сдачи повторных экзаменов по иностранным языкам, которые не преподаются в Высшей Краснознаменной школе КГБ при Совете Министров СССР им. Ф. Э. Дзержинского, может проводиться в вузах или на курсах других министерств и ведомств.

Слушатели Краснознаменного Института КГБ при Совете Министров СССР сдают повторные экзамены экзаменационными комиссиями института, утвержденными руководством ИТУ КГБ при Совете Министров СССР.

25. При неудовлетворительной оценке выпускной или повторный экзамен сдается не ранее, чем в следующую сессию.

26. По результатам выпускных и повторных экзаменов за полный курс обучения по программе КГБ при Совете Министров СССР экзаменационные комиссии составляют экзаменационные листы по установленной форме (приложение 3 I, а для работников в Главного управления КГБ при Совете Министров СССР - приложение 3 2/), которые служат основанием для издания приказа начальника органа /командира войсковой части/ о вылете или

прекращении выплаты работникам надбавки к должностным окладам за знание иностранного языка. После издания приказа экзаменационный лист приобщается к личному делу работника.

22. Работники, получившие на выпускных или повторных экзаменах оценки "отлично" или "хорошо", сдают повторные экзамены через два года, "удовлетворительно" — через год.

Работники, сдавшие в установленные сроки два раза повторные экзамены (устные и письменные) с оценкой "отлично", сдают повторные экзамены через 5 лет.

От последующей сдачи повторных экзаменов по иностранным языкам по рекомендациям экзаменационных комиссий и заключениям непосредственных начальников, утверждаемым начальниками аппаратов или органов Комитета госбезопасности, освобождаются работники, достигшие к моменту сдачи последнего экзамена 45-летнего возраста, сдавшие три последних повторных экзамена с оценками "хорошо" и "отлично".

Освобождение от сдачи повторных экзаменов оформляется приказом по органу (аппарату), а заключение приобщается к личному делу работника.

#### У. Выплата надбавки к должностным окладам за знание иностранных языков

28. Работники разведки, контрразведки и слушатели Краснознаменного Института КГБ при Совете Министров СССР, в том числе и находящиеся за границей, успешно сдавшие выпускные (повторные) экзамены по иностранным языкам, получают надбавку к должностному окладу за знание иностранных языков в соответствии с распоряжением Совета Министров СССР от 22 апреля 1960 года № 1172-рс по перечню (приложение № 3).

29. Надбавка устанавливается:

— в размере 10% к должностному окладу (офицерам, прапорщикам и мичманам без учета оклада по воинскому званию), но не более 35 рублей в месяц, за знание одного западноевропей-

прекращении выплаты работникам надбавки к должностным окладам за знание иностранного языка. После издания приказа экзаменационный лист приобщается к личному делу работника.

22. Работники, получившие на выпускных или повторных экзаменах оценки "отлично" или "хорошо", сдают повторные экзамены через два года, "удовлетворительно" - через год.

Работники, сдавшие в установленные сроки два раза повторные экзамены (устные и письменные) с оценкой "отлично", сдают повторные экзамены через 5 лет.

От последующей сдачи повторных экзаменов по иностранным языкам по рекомендациям экзаменационных комиссий и заключениям непосредственных начальников, утверждаемым начальниками аппаратов или органов Комитета госбезопасности, освобождаются работники, достигшие к моменту сдачи последнего экзамена 45-летнего возраста, сдавшие три последних повторных экзамена с оценками "хорошо" и "отлично".

Освобождение от сдачи повторных экзаменов оформляется приказом по органу (аппарату), а заключение приобщается к личному делу работника.

#### У. Выплата надбавки к должностным окладам за знание иностранных языков

28. Работники разведки, контрразведки и слушатели Краснознаменного Института КГБ при Совете Министров СССР, в том числе и находящиеся за границей, успешно сдавшие выпускные (повторные) экзамены по иностранным языкам, получают надбавку к должностному окладу за знание иностранных языков в соответствии с распоряжением Совета Министров СССР от 22 апреля 1960 года № 1172-рс по перечню (приложение № 3).

29. Надбавка устанавливается:

- в размере 10% к должностному окладу (офицерам, прапорщикам и мичманам без учета оклада по воинскому званию), но не более 35 рублей в месяц, за знание одного западноевропей-

ского языка в объеме 4 лет обучения по программе КГБ при Совете Министров СССР;

- в размере 20%, но не более 50 рублей в месяц, за знание восточного языка в объеме 5 лет обучения по программе КГБ при Совете Министров СССР, а также за знание нескольких западноевропейских языков при обязательном условии знания одного из них в объеме 4 лет обучения.

Работникам разведки и контрразведки, работающим за границей и имеющим право на получение надбавки за знание иностранных языков, эта надбавка выплачивается в советской валюте.

Надбавка выплачивается со дня сдачи соответственно выпускного или повторного экзамена.

30. Переводчикам всех наименований и категорий, старшим референтам и референтам бюро переводов, а также лицам, приравненным к ним по характеру работы в подразделениях разведки и контрразведки, указанных в приложении № 3, надбавка к должностному окладу устанавливается только за знание второго, третьего иностранного языка при условии сдачи ими в установленном настоящей Инструкцией порядке экзаменов по второму, третьему языку. При этом за знание второго восточного языка или двух западных языков (кроме основного первого) выплачивается надбавка в размере 20% к должностному окладу, но не более 50 рублей в месяц.

Первым (основным) языком считается иностранный язык, подготовка по которому получена в высшем учебном заведении и подтверждена как специальность дипломом. У работников, владеющих несколькими иностранными языками, но не имеющих соответствующего высшего образования, первым (основным) языком считается тот, для работы с которым они были приняты в КГБ, при условии знания этого иностранного языка в объеме программы учебного заведения КГБ при Совете Министров СССР или высшего учебного заведения иностранных языков.

31. Работники, находящиеся в заграникомандировке и не имеющие возможности сдавать повторные экзамены на месте, получают надбавку к должностному окладу за знание иностранного языка без сдачи повторных экзаменов в продолжении всего срока заграникомандировки и до ближайшей после возвращения из заграникомандировки экзаменационной сессии.

32. Работникам действующего резерва Первого главного управления КГБ при Совете Министров СССР, работающим за границей, а также работникам представительств и групп КГБ при Совете Министров СССР при органах безопасности социалистических стран надбавка за знание иностранных языков выплачивается в порядке, установленном указанием КГБ при Совете Министров СССР № 7800 от 20 декабря 1971 года.

33. Работникам, по уважительным причинам (долгосрочная командировка на территории СССР, болезнь более месяца) не сдавшим повторные экзамены в установленные сроки, надбавка к должностным окладам за знание иностранных языков за истекший период выплачивается только в случае успешной сдачи экзаменов в ближайшую после пропущенной экзаменационную сессию.

34. Работникам, не сдавшим по истечении срока, установленного п. 27 настоящей Инструкции, повторного экзамена, выплата надбавки к должностным окладам за знание иностранных языков прекращается до сдачи ими этого экзамена.

35. Работникам Комитета государственной безопасности, окончившим высшие учебные заведения иностранных языков, факультеты и отделения иностранных языков других вузов, а также курсы иностранных языков (если на указанных факультетах, отделениях и курсах объем программы обучения соответствует программе вуза иностранных языков), надбавка к должностным окладам за знание иностранных языков выплачивается на основании диплома (временного удостоверения установленного Министерством высшего и среднего специального образования СССР образца), при условии, если с момента окончания ими этих учебных заведений прошло не более 2 лет.

Работники сдают повторные экзамены или освобождаются

от сдачи экзаменов в порядке, установленном в п. 27 настоящей Инструкции.

Работникам, переведенным в Комитет госбезопасности из других министерств и ведомств (в том числе и лицам, зачисленным на учебу в Краснознаменный Институт КГБ), надбавка за знание западноевропейского языка в размере 5% или восточного языка в размере 10%, которую они получали по прежнему месту службы, в Комитете госбезопасности не сохраняется.

Выплата надбавки за знание иностранных языков указанным работникам производится в размерах и в порядке, установленных настоящей Инструкцией.

36. Ответственность за правильность выплаты работникам надбавки за знание иностранных языков несут начальники соответствующих органов (аппаратов), а также оперативных, финансовых и кадровых подразделений.

#### VI. Оплата приватных преподавателей иностранных языков

37. При привлечении приватных преподавателей иностранных языков почасовая оплата производится в следующих размерах: специалисту, не имеющему ученого звания, — 1 рубль за час, доценту — 1 рубль 20 коп. за час, профессору — 1 рубль 50 коп. за час.

В исключительных случаях в соответствии с решением Совета Министров СССР от 25 ноября 1955 года № ОС-235 оплату труда отдельных высококвалифицированных иностранных преподавателей иностранных языков, привлекаемых в установленном порядке для подготовки и переподготовки сотрудников разведки Комитета госбезопасности при Совете Министров СССР, разрешается устанавливать до трех рублей за час занятий.

- ПРИМЕЧАНИЕ:
1. В размеры почасовой платы включены компенсации за отпуск.
  2. Оплата приватных преподавателей в Краснознаменном Институте КГБ при Совете Министров СССР производится в особо установленном порядке.